Itef-ruri and his son Pa-heri

Sethe
Created on 2020-08-03 by Mark-Jan Nederhof. Last modified 2020-08-03.
Transcription of inscription of Itef-ruri and his son Pa-heri, following the transcription of Sethe (1927), number 44 (pp. 109-110).

Bibliography

Nederhof - English
Created on 2020-08-01 by Mark-Jan Nederhof. Last modified 2020-08-01.
Transliteration and translation of Itef-ruri and his son Pa-heri, following the transcription of Sethe (1927), number 44 (pp. 109-110).
The transliteration throughout follows Hannig (1995).
For published translations, see Sethe (1914), number 44 (pp. 54-55).

Bibliography
Enjoying all things, spending a beautiful day, receiving gifts on the morning of the neheb-kau festival, by the tutor of prince Wadjemes, count of Elkab, Pa-heri, justified.

Bringing gifts [by] his children and his children's children, on the morning of the neheb-kau festival.

Bringing [...] offerings, all kinds of vegetables, on the morning of New Year's Day.

Making a royal offering by count Pa-heri. He says:
Ne | All things that are done for you are pure. | All good things are received.

Ne | Prince Wadjemes. | His beloved brother, prince Amenmose.

Ne | Tutor of prince Wadjemes, Itef-ruri, justified.

Ne | Lady of the house Kemi, justified. | Tutor of the prince, scribe Itef-ruri, justified.